Polen-Warschau: Dienstleistungen von Hotels
OJ S 189/2015 30/09/2015
Auftragsbekanntmachung – Sektoren
Dienstleistungen

Richtlinie 2004/17/EG

Abschnitt I: Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: PKP Intercity S.A.
Postanschrift: ul. Żelazna 59 a
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 00-848
Land: Polen
Zu Händen von: Kornelia Salek
E-Mail: kornelia.salek@intercity.pl
Telefon: +48 783916240
Internet-Adresse(n):
Hauptadresse des Auftraggebers: http://intercity.pl/pl/
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:
die oben genannten Kontaktstellen
Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken: die oben genannten Kontaktstellen
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen: die oben genannten Kontaktstellen

I.2. Haupttätigkeit(en)

Eisenbahndienste

I.3. Auftragsvergabe im Auftrag anderer Auftraggeber

Der Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer Auftraggeber: nein

Abschnitt II: Auftragsgegenstand

II.1. Beschreibung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den Auftraggeber

Świadczenie usług w wagonach sypialnych (WL), z miejscami do leżenia z pościelą (Bc) i z miejscami do leżenia bez pościeli (Bcbp) polegających na przygotowaniu wagonów sypialnych i z miejscami do leżenia z pościelą do obsługi podróżnych i obsłudze podróżnych w wagonach WL, Bc, Bcbp w trakcie jazdy, zwanymi dalej usługami hotelarskimi w środkach transportu kolejowego.

II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung

Dienstleistungen
Dienstleistungskategorie Nr 17: Gaststätten und Beherbergungsgewerbe
NUTS-Code PL Polska

II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung

II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens
Zakres świadczenia usług obejmuje m in.:
1. przygotowanie wnętrz wagonów do przewozu osób
2. obsługę podróżnych odbywających przejazd w wagonach, wg uzgodnionych standardów.

II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)
55100000 Dienstleistungen von Hotels, 98341000 Unterbringung, 55511000 Dienstleistungen von Kantinen und anderen nicht öffentlichen Cafeterias

II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)
Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

II.1.8. Angaben zu den Losen
Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote
Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

II.2. Umfang der Beschaffung

II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang
Powyżej 414 tys. EUR.

II.2.2. Angaben zu Optionen
Optionen: nein

II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung
Dieser Auftrag kann verlängert werden: nein

II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung

Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben

III.1. Bedingungen für den Auftrag

III.1.1. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten
Wykonawca zaproszony do złożenia oferty zobowiązany będzie do wniesienia wadium w kwocie 150 000 PLN (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100);
2. wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert w jednej lub w kilku z form określonych w art. 45 ust. 6 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych;
3. Wykonawca, który uzyska zamówienie będzie zobowiązany do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 10 % całkowitej ceny brutto oferty;
4. zabezpieczenie należytego wykonania umowy winno zostać wniesienie w jednej z form lub formach określonych w art. 148 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych.

III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind
1. Faktury Vat będą płatne w terminie min. 21 dni kalendarzowych od daty wpływu prawidłowo wystawionej faktury do Zamawiającego, na wskazany w fakturze numer rachunku bankowego;
2. Wszelkie rozliczenia związane z realizacja przedmiotowego zamówienia będą dokonywane w walucie PLN.

III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss
Wykonawcy, którzy wspólnie uzyskają zamówienie, nie mają obowiązku przyjęcia żadnej

szczególnej formy prawnej, jednakże zobowiązani będą dostarczyć Zamawiającemu przed podpisaniem umowy umowę regulującą współpracę podmiotów składających wspólną ofertę.

III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags

Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

III.2. Teilnahmebedingungen

III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Wykonawca musi spełniać warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (szczegółowy opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków zawarty jest w sekcji III.2.2. oraz Sekcji. III.2.3. niniejszego ogłoszenia) oraz nie może podlegać wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych.

1. Celem wykazania spełnienia warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych oraz niepodlegania wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych Wykonawca winien przedłożyć wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niżej wymienione dokumenty:

1) oświadczenie o spełnianiu warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych – pisemny oryginał (np. wg załącznika nr 1 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu dostępnego na stronie internetowej Zamawiającego www.intercity.pl od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia);

2) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania określonych w art. 24 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (np. wg załącznika nr 2 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu dostępnego na stronie internetowej Zamawiającego www.intercity.pl od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia);

3) aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

4) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4–8 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

5) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

6) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

7) aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub

wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;

8) listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej (np. wg załącznika nr 3 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu dostępnego na stronie internetowej Zamawiającego www.intercity.pl od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia);

2. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt. 5–8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 5–8 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

3. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 1 pkt. 3), 5)–7) powyżej – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

1) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

2) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie;

3) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu.

4. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentu, o którym mowa w ust. 1 pkt. 4) powyżej – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczy, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4–8 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych.

5. Dokumenty, o których mowa w ust. 3 pkt. 1) i pkt. 2) oraz w ust. 4, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu. Dokument, o którym mowa w ust. 3 pkt. 3) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

6. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 3 i 4, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Przepis ust. 5 stosuje się odpowiednio.

7. Każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie zobowiązany jest wykazać brak podstaw do wykluczenia go z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych.

III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów: Wykonawca musi znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej umożliwiającej wykonanie zamówienia. Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia ww. warunek jeżeli wykaże się posiadaniem:
1) środków finansowych lub zdolnością kredytową, w wysokości nie mniejszej niż 4 000 000 PLN (słownie: cztery miliony złotych 00/100). W przypadku wykazania się posiadaniem środków finansowych lub zdolnością kredytową, w walucie innej niż PLN, przeliczenie tych wartości nastąpi po średnim kursie ogłoszonym przez NBP w dniu opublikowania ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. W przypadku gdy w tym dniu, NBP nie opublikuje tabeli kursów średnich, Zamawiający przyjmie jako podstawę kurs z tabeli kursów średnich opublikowanych w dniu najbliższym po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
2) aktualnego ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę ubezpieczeniową nie mniejszą niż 1 000 000 PLN.
W przypadku wykazania się posiadaniem ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, określającym sumę ubezpieczeniową w innej walucie niż PLN, przeliczenie tych wartości nastąpi po średnim kursie ogłoszonym przez NBP w dniu opublikowania ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
W przypadku gdy w tym dniu, NBP nie opublikuje tabeli kursów średnich, Zamawiający przyjmie jako podstawę kurs z tabeli kursów średnich opublikowanych w dniu najbliższym po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
Celem potwierdzenia spełnienia w/w warunku Wykonawca winien przedłożyć:
1a) informację banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu;
2a) opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia. Jeżeli z przedłożonego dokumentu nie wynika fakt opłacania ubezpieczenia, o którym mowa w zdaniu poprzednim, do wniosku należy dołączyć również dokument potwierdzający dokonanie opłaty z tego tytułu.
Wykonawca może polegać na zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia, które zawiera informacje, wskazane w § 1 ust. 6 pkt 2) Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 (Dz.U. z 19.2.2013) w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane. Jeżeli wykonawca, wykazując spełnianie warunku, o którym mowa w pkt 1) i pkt. 2) polega na zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych, Zamawiający wymaga przedłożenia odpowiednio dokumentów, o których mowa w pkt. 1a i 2a), dotyczącej tych podmiotów. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny wykonawca nie może przedstawić dokumentów dotyczących sytuacji finansowej i ekonomicznej wymaganych przez Zamawiającego, może przedstawić inny dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku. Wykonawcy składający wspólną ofertę warunek ten muszą spełnić łącznie.

III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów.

Wykonawca musi posiadać wiedzę i doświadczenie niezbędne do wykonania zamówienia.

1. Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia w/w warunek jeżeli wykaże, że w ciągu 3 lat kalendarzowych bezpośrednio przed terminem składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

1) należycie wykonał, co najmniej jedną usługę hotelarską w środkach transportu (poprzez środki transportu o którym mowa w niniejszym warunku i warunkach poniżej rozumieć należy środki w transporcie kolejowym, morskim, lotniczym), o wartości co najmniej 3 500 000 PLN netto (słownie: trzy miliony pięćset tysięcy złotych 00/100). W przypadku wykazania się realizacją usługi, w innej walucie niż PLN, przeliczenie tych wartości nastąpi po średnim kursie ogłoszonym przez NBP w dniu opublikowania ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. W przypadku gdy w tym dniu, NBP nie opublikuje tabeli kursów średnich, Zamawiający przyjmie jako podstawę kurs z tabeli kursów średnich opublikowanych w dniu najbliższym po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;

2) zatrudniał średniorocznie co najmniej niż 100 osób na stanowiskach związanych z obsługą podróżnych w ramach świadczenia usługi hotelarskiej w działalności hotelowej w środkach transportu z biegłą znajomością języka polskiego oraz angielskiego, lub niemieckiego lub rosyjskiego w stopniu komunikatywnym;

3) będzie dysponował na potrzeby realizacji umowy 10 osobami na stanowiskach związanych z przygotowaniem procesów organizacyjnych dotyczących usługi hotelarskiej w środkach transportu (poprzez środki transportu na potrzeby warunku rozumieć należy środki w transporcie kolejowy, morski, lotniczy);

Celem potwierdzenia spełnienia w/w warunku Wykonawca winien przedłożyć wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

1) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług, w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia, o którym mowa w punkcie 1 powyżej, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie (np. wg załącznika nr 4 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu dostępnego na stronie internetowej Zamawiającego www.intercity.pl od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia);

2) oświadczenia na temat wielkości średniego rocznego zatrudnienia przez Wykonawcę osób na stanowiskach związanych ze świadczeniem usług hotelarskich w środkach transportu w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a w przypadku gdy okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie (np. wg załącznika nr 5 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu dostępnego na stronie internetowej Zamawiającego www.intercity.pl od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia).

3) oświadczenia iż Wykonawca będzie dysponował 10 osobami na stanowiskach związanych z odpowiednim przygotowaniem procesów organizacyjnych dotyczących usługi hotelarskiej w środkach transportu (poprzez środki transportu na potrzeby warunku rozumieć należy środki w transporcie kolejowy, morski, lotniczy); (np. wg załącznika nr 6 do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu dostępnego na stronie internetowej Zamawiającego www.intercity.pl od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia).

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia, które zawiera informacje, wskazane w § 1 ust. 6 pkt 2) Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 (Dz.U. z 19.2.2013) w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane. Wykonawcy składający wspólną ofertę warunki w/w muszą spełnić łącznie.

III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen

III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge

III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand

Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: nein

III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal

Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind: nein

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Verfahrensart

IV.1.1. Verfahrensart

Nichtoffen

IV.2. Zuschlagskriterien

IV.2.1. Zuschlagskriterien

das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf Die nachstehenden Kriterien
1. Cena. Gewichtung 95
2. Termin płatności. Gewichtung 5

IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

IV.3. Verwaltungsangaben

IV.3.1. Aktenzeichen beim Auftraggeber

34/09/PRZ/2015

IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

nein

IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen (außer DBS)

Kostenpflichtige Unterlagen: nein

IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge

13.10.2015 - 10:00

IV.3.5. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können

Polnisch.

IV.3.6. Bindefrist des Angebots

IV.3.7. Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags

VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

VI.3. Zusätzliche Angaben

1.Postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu ograniczonego na podstawie przepisów ustawy Pzp.
2.Wykonawca samodzielnie ubiegający się o zamówienie musi wykazać, że:
1) warunki, określone w sekcji III.2.1) niniejszego ogłoszenia, tj. w zakresie niepodlegania wykluczeniu
z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp – spełnia samodzielnie;
2) warunki określone w sekcji III.2.2) i III 2.3) niniejszego ogłoszenia Wykonawca może spełnić samodzielnie lub powołując się na zasoby podmiotów trzecich.
3. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie muszą wykazać, że:
1) warunki, określone w sekcji III.2.1) niniejszego ogłoszenia, tj. w zakresie niepodlegania wykluczeniu
z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Pzp – spełnia każdy
z tych Wykonawców z osobna (odrębnie);
2) warunki określone w sekcji III.2.2) i III 2.3) niniejszego ogłoszenia Wykonawcy składający wspólną ofertę mogą spełniać łącznie lub powołując się na zasoby podmiotów trzecich.
4. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie:
1) oświadczenie wymienione w sekcji III.2.1) pkt. 1 ppkt. 1 – powinno być przedłożone wspólnie w imieniu wszystkich Wykonawców albo przez każdego z tych wykonawców z osobna (odrębnie);
2) oświadczenie wymienione w sekcji III.2.1) w pkt. 1 ppkt. 2 – w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia powinno być przedłożone przez każdego z tych wykonawcę z osobna(odrębnie);
3) dokumenty wymienione w sekcji III.2.1) w pkt. 1 ppkt 3)–8) – powinny być przedłożone przez każdego z Wykonawców z osobna (odrębnie);
4) dokumenty wymienione w sekcji III.2.2) i III.2.3) winny być złożone przez Wykonawców łącznie;
5) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie winni ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu oraz zawarcia umowy.
5. Oświadczenia i dokumenty składane na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu winny być złożone w formie pisemnej, w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę z zastrzeżeniem innej formy przewidzianej postanowieniami niniejszego ogłoszenia lub przepisami prawa. Pełnomocnictwo (pełnomocnictwa) powinno być złożone w oryginale lub w poświadczonej notarialnie kopii.
6. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio

przez wykonawcę lub te podmioty.
7. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
8. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.
9. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu powinien być sporządzony w formie pisemnej
zapewniającej pełną czytelność jego treści oraz podpisany w sposób umożliwiający identyfikację osoby go składającej (dokument obejmujący treść oświadczenia stanowiącego treść wniosku powinien być podpisany własnoręcznie przez osobę uprawnioną). Wzór wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu dostępny jest na stronie internetowej Zamawiającego www.intercity.pl od dnia publikacji niniejszego ogłoszenia o zamówieniu.
10. Wniosek musi być sporządzony w języku polskim.
11. Wniosek powinien bezwzględnie zawierać:
1) nazwę (firmę), siedzibę, nr telefonu, nr faksu, adres poczty elektronicznej Wykonawcy;
2) nazwę (firmę) i siedzibę Zamawiającego oraz nazwę postępowania;
3) oświadczenie woli zawierające deklarację udziału w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
4) datę i podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy;
12.Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert
Przewidywana liczba wykonawców: 10
1). liczba wykonawców, którzy nie podlegają wykluczeniu i spełniają warunki udziału w postępowaniu będzie mniejsza niż 10, Zamawiający zaprosi do składania ofert wszystkich wykonawców.
2). liczba wykonawców, którzy nie podlegają wykluczeniu i spełniają warunki udziału w postępowaniu będzie większa niż 10, Zamawiający zaprosi do składania ofert 10 wykonawców, którzy otrzymali największą ilość punktów w ramach kwalifikacji wykonawców. W przypadku, o którym mowa w zadaniu poprzednim ocena ocena wykonawców zostanie dokonana w następujący sposób: Za każdą dodatkową należycie wykonaną lub wykonywaną usługę o wartości powyżej 3 500 000 zł netto wskazaną w Sekcji III.2.3 ust 1 pkt 1) ogłoszenia w celu wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia, Wykonawca otrzyma 1 pkt. Zamawiający uzna usługi stanowiące podstawę kwalifikacji za wykonane należycie wówczas, jeżeli Wykonawca wpisze w wykazie usług usługi jw. oraz załączy do wniosku dokumenty potwierdzające ich należyte wykonanie lub wykonywanie. Zamawiający uzna usługi za wykonane należycie wówczas, jeżeli Wykonawca wpisze w części II wykazu usługi jw. oraz załączy do wniosku dokumenty potwierdzające ich należyte wykonanie lub wykonywanie. Punkty zostaną przyznane tylko w oparciu o dokumenty załączone do wniosku. Zamawiający zastrzega, że do części II wykazu nie będzie stosował art. 26 ust. 3 w zakresie uzupełniania wykazu i /lub poświadczeń i/lub innych dokumentów niezbędnych do oceny spełniania warunków, bowiem realizacje wskazane w części II Wykazu usług służą jedynie do dokonywania kwalifikacji.
13. Zamawiający informuje, że ze względu na fakt, iż przepisy art. 26 ust. 2b oraz art. 26 ust. 3 ustawy Pzp odnoszą się do oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu, a nie kwalifikacji wykonawców do zaproszenia do składania ofert, w ramach kwalifikacji Wykonawców (w oparciu o zasady określone w pkt. 12 powyżej) nie będzie brał pod uwagę dokumentów uzupełnionych w trybie art. 26 ust. 3 ustawy Pzp ani potencjału podmiotów

trzecich udostępnionego w trybie art. 26 ust. 2b ustawy Pzp.
14. Zamawiający dokona oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu według formuły spełnia nie spełnia.
15. Postępowanie prowadzone będzie w języku polskim. Wszelkie oświadczenia, zawiadomienia i inne dokumenty sporządzane w postępowaniu, jak również umowa w sprawie zamówienia publicznego sporządzona będzie w języku polskim.
16. Wszelkie oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający oraz Wykonawcy przekazują pisemnie, faksem lub drogą elektroniczną na adres: kornelia.salek@intercity.pl lub drogą faksową (nr faksu +48 224734333) za wyjątkiem wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, oferty, uzupełnienia lub wycofania złożonego wniosku lub oferty które powinny być złożone w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
17. W przypadku wyboru drogi faksowej lub elektronicznej, każda ze stron postępowania na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdzi fakt otrzymania oświadczenia, wniosku, zawiadomienia lub informacji.
18. Złożenie dokumentów, o których mowa w niniejszym ogłoszeniu w formie innej niż określona przez Zamawiającego będzie nieskuteczne.
19. Korespondencję związaną z niniejszym postępowaniem, w tym wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy kierować na adres: „PKP Intercity” S.A. Biuro Zakupów Centralnych, ul. Żelazna 59a, 00-848 Warszawa, pok. 302a.
20. Wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem wniosku ponoszą Wykonawcy.
21. Wraz z wnioskiem Wykonawcy zobowiązani są złożyć:
1) oświadczenia i dokumenty wymagane w ogłoszeniu powyżej;
2) pełnomocnictwo do podpisania wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, o ile prawo do jego podpisania nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z wnioskiem. Treść pełnomocnictwa musi jednoznacznie określać czynności, co do wykonywania pełnomocnik jest upoważniony. W przypadku, gdyby pełnomocnictwa udzielała osoba inna niż uprawniona z mocy prawa lub umowy spółki do reprezentowania podmiotu, należy dołączyć do wniosku również pełnomocnictwo do dokonania tej czynności;
3) pełnomocnictwo do reprezentowania Wykonawców w postępowaniu albo reprezentowania Wykonawców w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, w przypadku, gdy Wykonawcy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia (zgodnie z art. 23 ustawy Pzp), o ile nie wynika on z innych dokumentów złożonych wraz z wnioskiem;
22. Dokumenty sporządzone w języku obcym winny być złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.
23. Wszystkie strony wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu oraz oświadczenia i dokumenty wymagane w ogłoszeniu winny być trwale ze sobą połączone, kolejno ponumerowane i parafowane przez Wykonawcę. Zamawiający zaleca, aby wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu oraz wszelkie oświadczenia zostały złożone przez Wykonawcę na formularzach udostępnionych przez Zamawiającego na jego stronie internetowej.
24. W przypadku przedłożenia informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z 16.4.1993 o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, Wykonawca winien w sposób niebudzący wątpliwości zastrzec i wykazać, które informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Informacje te winny być zamieszczone na osobnych stronach oznaczonych klauzulą „Dokument stanowi tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z 16.4.1993 o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji”. Dokumenty nie oznaczone w powyższy sposób będą udostępniane wszystkim uczestnikom postępowania. Nie mogą stanowić tajemnicy przedsiębiorstwa informacje jawne na podstawie ustawy Pzp i innych przepisów.
25. Wykonawca otrzyma pisemne potwierdzenie złożenia wniosku z odnotowanym terminem

jego złożenia (data, godzina) oraz numerem, jakim został wniosek oznaczony.
26. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym ogłoszeniu mają zastosowanie przepisy ustawy z 29.1.2004 – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. 2013, poz. 907 z późn. zm.).
27. Zamawiający wykluczy Wykonawcę w przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w art. 24 ust. 2 a ustawy Pzp.
28. Termin realizacji: od dnia podpisania umowy nie wcześniej jednak niż 13.12.2015 r. do 30.04.2015 r.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren
Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land: Polen

VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen
Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 1. Wykonawcom i innym osobom, którzy mają lub mieli interes w uzyskaniu zamówienia oraz ponieśli lub mogą ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp przysługują środki Ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI tej Ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę organizacji prowadzoną przez Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych.
3. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie tej Ustawy.
4. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu się:
1) w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej – wobec treści ogłoszenia o zamówieniu;
2) w terminie 10 dni od dnia przesłania Wykonawcy informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób;
3) w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia – wobec czynności innych niż określone w pkt 1–2.

VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt
Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Postanschrift: ul. Postępu 17a
Ort: Warszawa
Postleitzahl: 02-676

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung
26.9.2015